

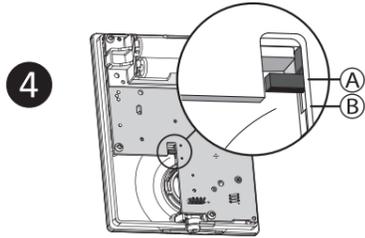
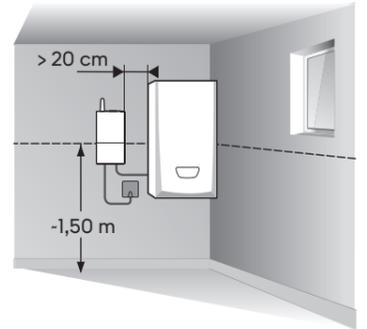
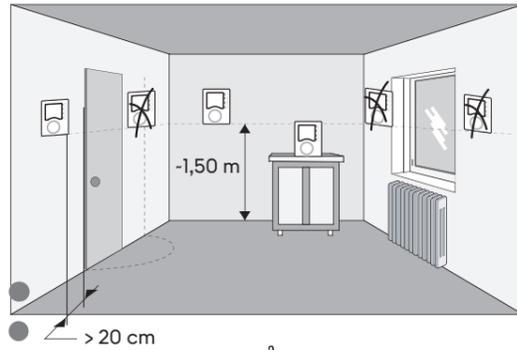
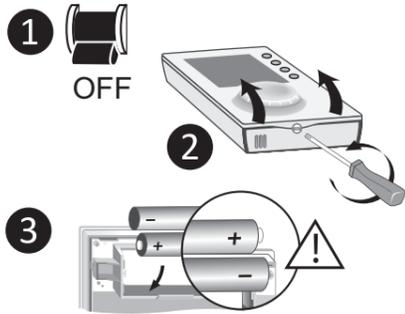


- FR Guide de démarrage rapide
- NL Snelstartgids
- DE Schnellstartanleitung
- IT Guida rapida
- EN Quick start guide

RF 6000+	
	2 x 1,5V LR03 - AAA Alkaline 230 V- +/-10%, 50 Hz 0,5 VA
	868,7 MHz -> 869,2 MHz (EN 300 220) - 300 m max. Maximum wireless power < 10 mW - Category 2 receiver
	5A max., 230V- (Type I.C)
	-10°C / +40°C
	80 x 104 x 35 mm 54 x 102 x 20 mm
	IP30 IPx4
	Température d'essai à la bille : 75°C Verwəkingspunt aan kogelmethode: 75°C Temperatur Kugeldruckprüfung: 75°C Temperatura per la prova della biglia: 75°C Ball test temperature: 75°C.
	Tension assignée de choc : 2500V Toegekende stootspanning: 2500 V Bemessungsstoßspannung: 2500 V Tensione nominale di resistenza alla sovratensione: 2500 V Rated impulse withstand voltage: 2500V

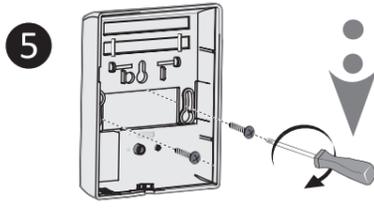


1. Installation / Installatie / Installation / Installazione / Installation

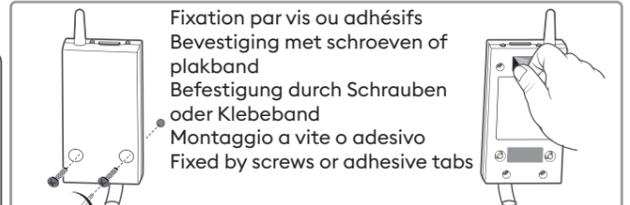


- L'émetteur et le récepteur sont livrés déjà associés en radio X3D.
- Bij levering, zijn de zender en de ontvanger al door X3D-radio verbonden.
- Sender and Empfänger werden bereits mit X3D-Funk gekoppelt ausgeliefert.
- Il trasmettitore e il ricevitore sono forniti già associati con il protocollo radio X3D.
- The X3D transmitter and the receiver are delivered pre-paired.

Programmation 7 jours (A) ou 1 jour (B) /
Programmering 7 dagen (A) of 1 dag (B) /
7-Tage (I) oder 1-Tag (A) Programmierung (B) /
Programmazione settimanale (A)
o giornaliera (B) / 7 day (A) or 1 day (B)
programming



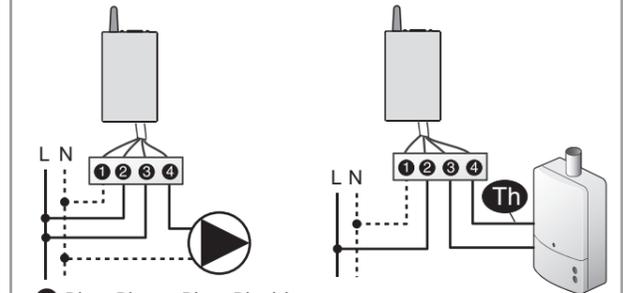
OU / OF / ODER /
O / OR



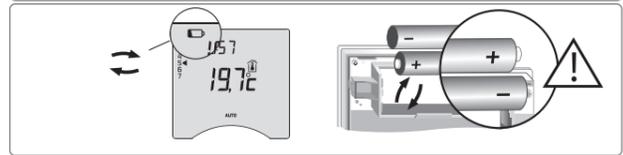
Fixation par vis ou adhésifs
Bevestiging met schroeven of
plakband
Befestigung durch Schrauben
oder Klebeband
Montaggio a vite o adesivo
Fixed by screws or adhesive tabs

▶ Commande du circulateur / Bedienung
circulatiepomp / Steuerung der Umwälzpumpe /
Comando del circolatore / Circulator control

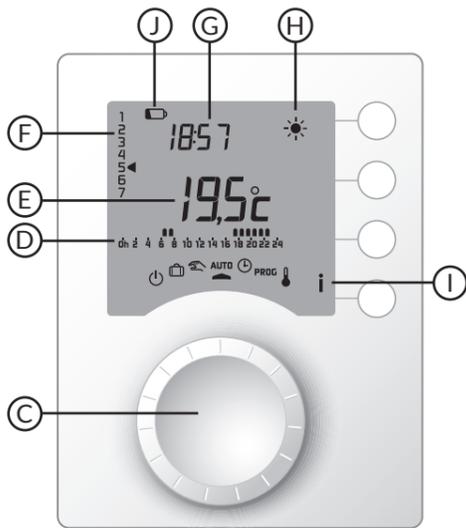
Th Commande de l'entrée thermostat /
Bedienung thermostaatingang / Steuerung des
Thermostateingangs / Comando dell'ingresso
termostato / Thermostat input control



- 1 Bleu, Blauw, Blau, Blu, blue
- 2 Marron, Bruin, Braun, Marrone, Brown
- 3 Noir, Zwart, Schwarz, Nero, Black
- 4 Gris, Grijs, Grau, Grigio, Grey



2. Description / Omschrijving / Produktbeschreibung / Descrizione / Description



C Molette de réglage / Verstellwiel / Stellrad /
Rotella di regolazione / Selector knob

D Profil du programme / Programmprofil /
Programm / Profilo del programma / Program
profile

E Température / Temperatur / Temperatur /
Temperatura / Temperature

F Jour (l=Lun) / Dag (l=Ma) / Tag (l=Mo) / Giorno
(l=Lun) / Day (l=Mon)

G Heure / Uur / Uhrzeit / Ora / Time

H Consigne en cours / Huidige gewenste
kamertemperatuur / Aktueller Sollwert / Valore di
set-point in corso / Current set-point

I Informations / Informatie / Informationen /
Informazioni / Information

J Piles basses / Lage batterijspanning / Batterien
schwach / Batterie scariche / low batteries

Mode Arrêt / Uit-modus / Ausschalt-Modus /
Modalità Arresto / Shutdown mode

Mode Absence / Afwezigheidsmodus /
Abwesenheitsbetrieb / Modalità Assenza /
Absence mode

Mode Manuel / Manuele modus / Manueller
Modus / Modalità Manuale / Manual mode

AUTO Suit la programmation / Folgt de
programmering / Folgt der Programmierung /
Segue la programmazione

Réglage date et heure / Instelling datum en
uur / Einstellen Datum und Uhrzeit / Impostazione
data e ora / Date and time settings

PROG Programmation / Programmering /
Programmierung / Programmazione / Programming

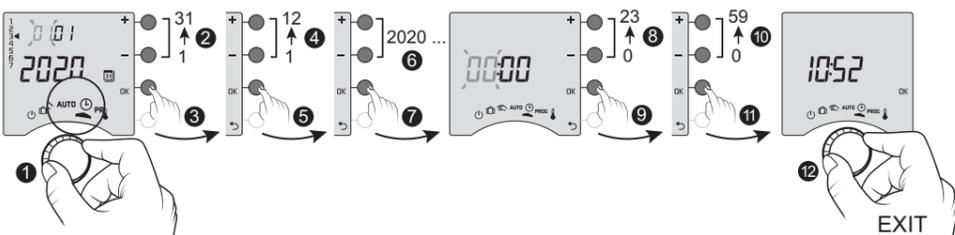
Réglage des températures de consigne /
Regeling van de gewenste kamertemperaturen /
Einstellung der Solltemperaturen / Impostazione
delle temperature di set-point / Adjusting
temperature settings

Confort / Comfort / Komfort / Comfort /
Comfort

Economie / Energiebesparing /
Kostensparnis / Risparmio / Economy

Hors-gel / Vorstrij / Frostschutz / Antigelo /
Frost Protection

3. Date et heure / Datum en uur / Datum und Uhrzeit / Data e ora / Date and time



FR 1 Tournez la molette sur .
2->11 Réglez la date, puis l'heure par + ou -,
puis validez par OK et passez au réglage suivant.
12 Pour sortir du mode, tournez la molette.

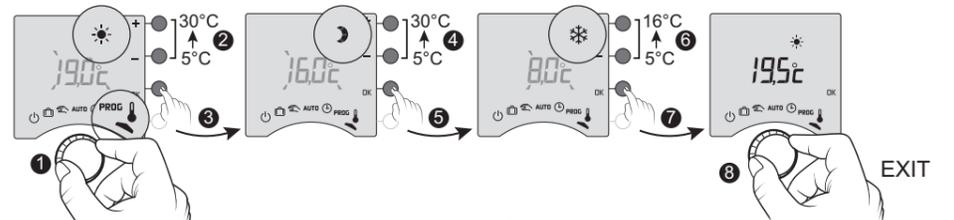
NL 1 Draai het verstelwiel naar .
2->11 Stel de datum en daarna het uur in
via + of -, bevestig dan met OK en ga naar de
volgende instelling.
12 Draai aan het verstelwiel om de modus te
verlaten.

DE 1 Setzen Sie den Drehknopf auf .
2->11 Stellen Sie das Datum, dann die Uhrzeit
mit + oder - ein, bestätigen Sie dann mit OK und
gehen Sie zur nächsten Einstellung.
12 Um den Modus zu verlassen, drehen Sie den
Drehknopf.

IT 1 Girare la rotella su .
2->11 Impostare la data, poi l'ora con + o -, poi
confermare con OK e passare all'impostazione
successiva.
12 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

EN 1 Turn the knob to .
2->11 Set the date, then the time with + or -,
then confirm with OK and move on to the next
setting.
12 To exit the mode, turn the knob.

4. Réglage des consignes / Instelling van de gewenste kamertemperaturen / Einstellung der Sollwerte / Regolazione dei valori di set-point / Set point settings



FR 1 Tournez la molette sur .
2->7 Réglez la température par + ou -, puis
validez par OK et passez au réglage suivant
(Confort -> Economie -> Hors-gel).
8 Pour sortir du mode, tournez la molette.

NL 1 Draai het verstelwiel naar .
2->7 Stel de temperatuur in via + of -, bevestig
dan met OK en ga naar de volgende instelling
(Comfort -> Energiebesparing -> Vorstrij).
8 Draai aan het verstelwiel om de modus te
verlaten.

DE 1 Setzen Sie den Drehknopf auf .
2->7 Stellen Sie die Temperatur mit + oder -
ein, bestätigen Sie dann mit OK und gehen Sie
zur nächsten Einstellung (Komfort -> Economy ->
Frostschutz).

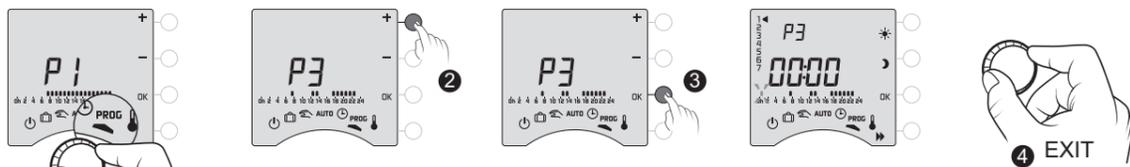
8 Um den Modus zu verlassen, drehen Sie den
Drehknopf.

IT 1 Girare la rotella su .
2->7 Impostare la temperatura con + o -, poi
confermare con OK e passare all'impostazione
successiva (Comfort -> Risparmio -> Antigelo).
8 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

EN 1 Turn the knob to .
2->7 Set the temperature with + or -, then
confirm with OK and move on to the next setting
(Comfort -> Economy -> Frost Protection).
8 To exit the mode, turn the knob.

5. Programmation / Programming / Programmierung / Programmazione / Programming

5.1 Programmation rapide / Snelle programmering / Schnellprogrammierung / Programmazione rapida / Quick programming



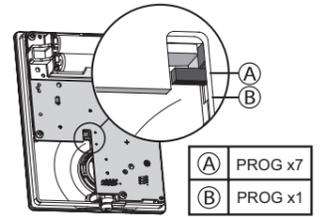
FR ① Tournez la molette sur PROG.
② Choisissez la pré-programmation à appliquer (voir tableau) par appuis successifs sur + ou -.
③ Validez par OK.
④ Pour sortir du mode, tournez la molette.

NL ① Draai het verstelwiel naar PROG.
② Kies de toe te passen voorprogrammering (zie tabel) door achtereenvolgens op + of - te drukken.
③ Bevestig met OK.
④ Draai het verstelwiel om de modus te verlaten.

DE ① Setzen Sie den Drehknopf auf PROG.
② Wählen Sie die anzuwendende Vorprogrammierung (siehe Tabelle), indem Sie nacheinander + oder - drücken.
③ Bestätigen Sie mit OK.
④ Um den Modus zu verlassen, drehen Sie den Drehknopf.

IT ① Girare la rotella su PROG.
② Scegliere la pre-programmazione da applicare (vedi tabella) premendo successivamente su + o -.
③ Confermare con OK.
④ Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

EN ① Turn the knob to PROG.
② Select the pre-programming to apply (see table) by repeatedly pressing + or -.
③ Press OK to confirm.
④ To exit the mode, turn the knob.



A PROG x7
B PROG x1

		FR	NL	DE	IT	EN	PROG x7	PROG x1	PROG x1
P1		Lundi -> Dimanche	Maandag -> Zondag	Montag -> Sonntag	Lunedì -> Domenica	Monday -> Sunday	✓	✓	✓
P2		Lundi -> Vendredi + Samedi, Dimanche	Maandag -> Vrijdag + Zaterdag, Zondag	Montag -> Freitag + Samstag, Sonntag	Lunedì -> Venerdì + Sabato, Domenica	Monday -> Friday + Saturday, Sunday	✓		
P3		Lundi -> Vendredi + Samedi, Dimanche	Maandag -> Vrijdag + Zaterdag, Zondag	Montag -> Freitag + Samstag, Sonntag	Lunedì -> Venerdì + Sabato, Domenica	Monday -> Friday + Saturday, Sunday	✓		
P4		Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi + Mercredi, Samedi, Dimanche	Maandag, Dinsdag, Donderdag, Vrijdag + Woensdag, Zaterdag, Zondag	Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag + Mittwoch, Samstag, Sonntag	Lunedì, Martedì, Giovedì, Venerdì + Mercoledì, Sabato, Domenica	Monday, Tuesday, Thursday, Friday + Wednesday, Saturday, Sunday	✓		
P5		Lundi -> Dimanche	Maandag -> Zondag	Montag -> Sonntag	Lunedì -> Domenica	Monday -> Sunday	✓	✓	✓

5.2 Personnaliser un programme / Een programma aanpassen / Ein Programm individuell einstellen / Personalizzare un programma / Customising



FR Vous pouvez modifier le profil du programme appliqué à un jour (P1 à P5), en fonction de vos besoins.

① Tournez la molette sur PROG.
② Appuyez sur + ou - pour choisir le programme à modifier. Validez par OK (③).
④ Appuyez sur OK pour choisir le jour à modifier.
⑤ Composez votre programme en appuyant sur ☾ pour les périodes d'économie, sur ☀ pour les périodes de Confort. Validez par OK (⑥) et passez au jour suivant.
⑦ Pour sortir du mode, tournez la molette.

NL Naargelang van uw behoeften, kunt u het programma profiel, dat aan een dag toegepast is (P1 tot P5), wijzigen.

① Draai het verstelwiel naar PROG.
② Druk op + of - om het te wijzigen programma te kiezen. Bevestig met OK (③).
④ Druk op OK om de te wijzigen dag te kiezen.
⑤ Stel uw programma door op ☾ voor de besparingsperiodes en ☀ voor de Comfortperiodes te drukken. Bevestig met OK (⑥).
⑦ Draai het verstelwiel om de modus te verlaten.

DE Sie können das auf einen Tag angewendete Programmprofil (P1 bis P5) nach Ihren Bedürfnissen ändern.

① Setzen Sie den Drehknopf auf PROG.
② Drücken Sie + oder -, um das zu ändernde Programm auszuwählen. Bestätigen Sie mit OK (③).
④ Drücken Sie OK, um den zu ändernden Tag auszuwählen.
⑤ Stellen Sie Ihr Programm zusammen, indem Sie für Sparzeiten, für Komfortzeiten drücken. ☀ Bestätigen Sie mit OK (⑥) und fahren Sie mit dem nächsten Tag fort.
⑦ Um den Modus zu verlassen, drehen Sie den Drehknopf.

IT È possibile modificare il profilo del programma applicato a un giorno (da P1 a P5), in base alle proprie esigenze.

① Girare la rotella su PROG.
② Premere + o - per selezionare il programma da modificare. Confermare con OK (③).
④ Premere OK per selezionare il giorno da modificare.
⑤ Comporre il programma premendo ☾ per i periodi Risparmio, ☀ per i periodi Comfort. Confermare con OK (⑥) e passare al giorno successivo.
⑦ Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

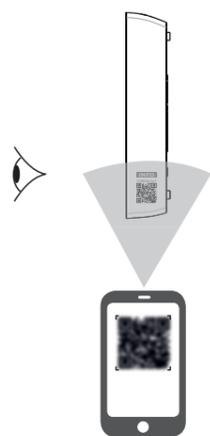
EN You can change the program profile applied to a day (P1 to P5), depending on your needs.

① Turn the knob to PROG.
② Press + or - to select the program to modify. Press OK to confirm (③).
④ Press OK to select the day to modify.
⑤ Create your program by pressing on ☾ for Economy periods, and on ☀ for Comfort periods. Press OK to confirm (⑥).
⑦ To exit the mode, turn the knob.

6. Plus d'informations / Meer informatie / Mehr Informationen / Maggiori informazioni / More information



TYBOX
1137



FR Notice web détaillée : scannez le QR Code.

- Menus configuration (ex : anticipation, correction T°, paramètres de régulation,...),
- Réglages et fonctions avancées,
- Utilisation (recopie des programmes),
- Aide...

NL Gedetailleerde gebruiksaanwijzing online: scan de QR-code.

- Configuratiemenu's (bijv.: anticiperen, T° aanpassen, afstellingsparameters,...),
- Instellingen en geavanceerde functies,
- Gebruik (kopiëren van programma's),
- Hulp ...

DE Detaillierte Web-Anleitung: Scannen Sie den QR-Code.

- Konfigurationsmenüs (z. B. Antizipation, T°-Korrektur, Regelparameter,...),

- Einstellungen und erweiterte Funktionen,
- Verwendung (Kopie der Programme),
- Hilfe...

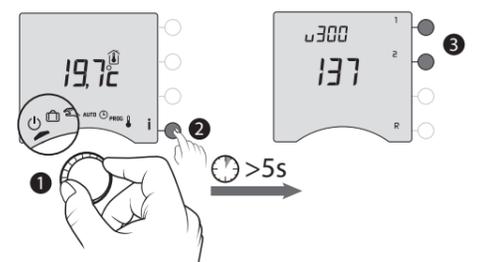
IT Istruzioni web dettagliate: scansiona il codice QR.

- Menu di configurazione (es.: anticipazione, correzione della T°, parametri di impostazione,...),
- Impostazioni e funzioni avanzate
- Utilizzo (copia dei programmi),
- Aiuto...

EN For detailed instructions: scan the QR code.

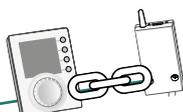
- Setup menus (e.g. optimisation, temp. correction, settings, etc.),
- Advanced settings and functions,
- Use (program copying),
- Help...

Accès aux menus de configuration / Toegang tot de configuratiemenu's / Zugang zu den Konfigurationsmenüs / Accesso ai menu di configurazione / Access to the setup menus



Tybox 1137

www.deltadore.com



Il Tybox è composto da un trasmettitore e un ricevitore radio X3D forniti già associati.

Indice

Installazione

1. Installazione del termostato	3
1.1 Posizionamento.....	3
1.2 Fissaggio.....	3
2. Installazione del ricevitore	4
2.1 Posizionamento.....	4
2.2 Fissaggio/Collegamento.....	4
3. Impostazione data e ora	4
4. Configurazione del dispositivo (Menu 1)	5
Menu 1-02 Durata di una fase del programma.....	5
Menu 1-03 Attivazione/Disattivazione dell'anticipo.....	5
Menu 1-04 Scelta del senso di apertura del relè del ricevitore.....	5
Menu 1-08 Regolazione della temperatura Comfort.....	5
Menu 1-09 Attivazione/Disattivazione dell'antigrippaggio.....	6
Menu 1-10 Scelta del tipo di programmazione in modalità connessa.....	6
5. Configurazione del dispositivo (Menu 2)	7
Menu 2-01 Blocco/sblocco delle impostazioni.....	7
Menu 2-02 Correzione della temperatura misurata.....	7
Menu 2-04 Temperatura visualizzata in modalità AUTO (setpoint o ambiente).....	7
Menu 2-05 Formato di visualizzazione dell'ora 12h/24h.....	7
Menu 2-06 Cambio automatico ora legale/solare.....	8
Menu 2-07 Periodo mancante alla manutenzione della caldaia/pompa di calore.....	8
Menu 2-08 Intervallo di tempo di regolazione.....	8
Menu 2-11 Impostazione dell'isteresi (se 2-08 = tor).....	8
Menu 2-17 Ripristino del contatore ore di funzionamento della caldaia/pompa di calore.....	9
6. Associazione con l'app Tydom	9

7.	Associazione con un rilevatore di apertura	9
8.	Associazione con un combinatore telefonico	9
9.	Associazione attraverso un ripetitore.....	10
10.	Ripristino configurazione	10
11.	Assistenza all'installazione	11
11.1	Dissociazione/riassociazione del ricevitore con il termostato.....	11
11.2	Eliminazione delle associazioni dal ricevitore.....	12
11.3	Verifica della qualità della trasmissione radio	12
12.	Caratteristiche tecniche	13

Utilizzo

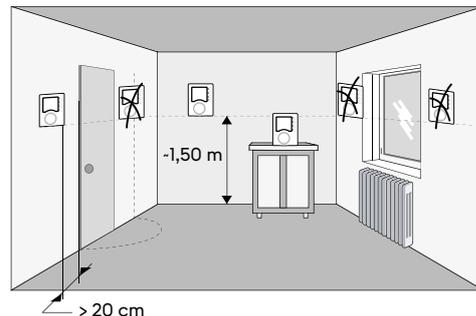
1.	Descrizione	14
2.	Modalità automatica (AUTO)	14
3.	Deroga	15
4.	Tasto Informazioni	15
5.	Impostazione dell'ora	16
6.	Impostazione delle temperature di set-point.....	16
7.	Programmazione	17
7.1	Programmazione rapida.....	17
7.2	Personalizzare un programma.....	17
7.3	Verifica della programmazione	18
7.4	Ripristino della programmazione iniziale.....	18
8.	Modalità manuale.....	19
9.	Modalità assenza	19
10.	Modalità Spegnimento	19
11.	Funzione anticipo.....	20
12.	Rilevamento finestra aperta.....	20
13.	Funzionamento in modalità connessa con l'app Tydom.....	20
13.1	Programmazione con l'app Tydom (menu 1-10 = 1).	20
13.2	Programmazione con Tybox (menu 1-10 = 0).	20
14.	Guida all'uso.....	21
14.1	Significato delle spie del ricevitore	21
14.2	Segnalazioni sul termostato	21
14.3	Sostituzione delle batterie.....	22
14.4	Domande frequenti (FAQ)	22

1. Installazione del termostato

1.1 Posizionamento

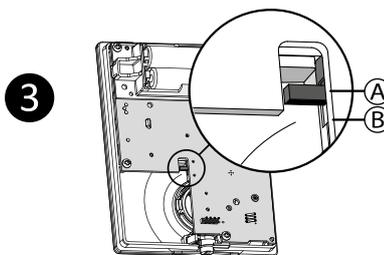
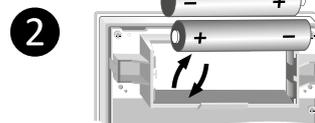
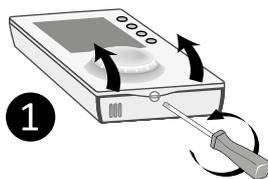
Il termostato può essere montato sulla parete o posizionato su un mobile, in un luogo termicamente rappresentativo dell'ambiente da regolare, a circa 1,50 m dal pavimento, lontano da qualsiasi fonte di calore (camino, esposizione diretta al sole, ecc.) e da correnti d'aria (finestra, porta, ecc.).

IMPORTANTE: non installare il termostato su una parete a contatto con l'esterno o con una stanza non riscaldata (es: garage...).



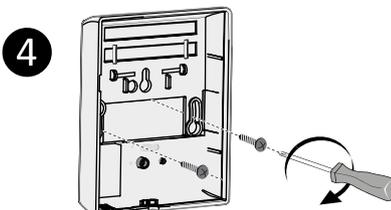
1.2 Fissaggio

- 1 Aprire il termostato.
- 2 Inserire le batterie.
ATTENZIONE: rispettare la polarità delle batterie e il tipo (no batterie al litio).
- 3 Spostare il selettore per scegliere il tipo di programmazione: settimanale (A) o giornaliera (B).
- 4 Fissare il termostato con viti adatte sul supporto o utilizzare la base in dotazione per posizionarlo su una superficie piana (non metallica).
- 5 6 Richiudere il termostato.

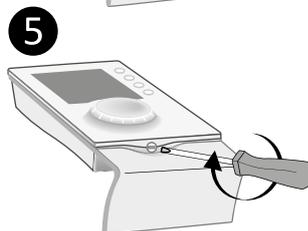
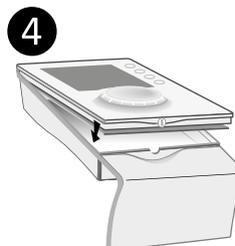


A	PROG x 7
B	PROG x 1

Fissaggio sulla parete



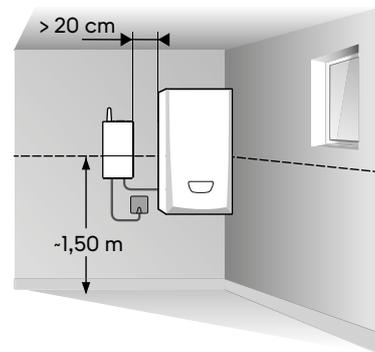
Fissaggio sulla base



2. Installazione del ricevitore

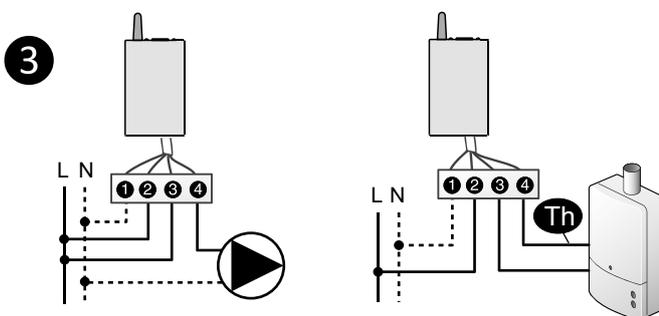
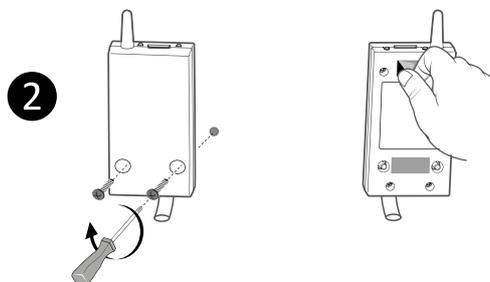
2.1 Posizionamento

Il ricevitore va installato ad una distanza minima di 20 cm da qualsiasi superficie metallica (es. caldaia), a circa 1,50 m dal pavimento per favorire il collegamento radio con il termostato.



2.2 Fissaggio/Collegamento

- 1 Prima di tutto, staccare la corrente dell'impianto.
- 2 Il ricevitore può essere montato con viti adatte al supporto o con adesivi (forniti).
- 3 Per il collegamento assicurarsi di rispettare il colore dei fili.
Blu: neutro
Marrone: fase
Nero e grigio: comando dell'ingresso termostato o del circolatore del generatore (caldaia o pompa di calore).
- 4 Una volta collegato il ricevitore, riattaccare la corrente dell'impianto.



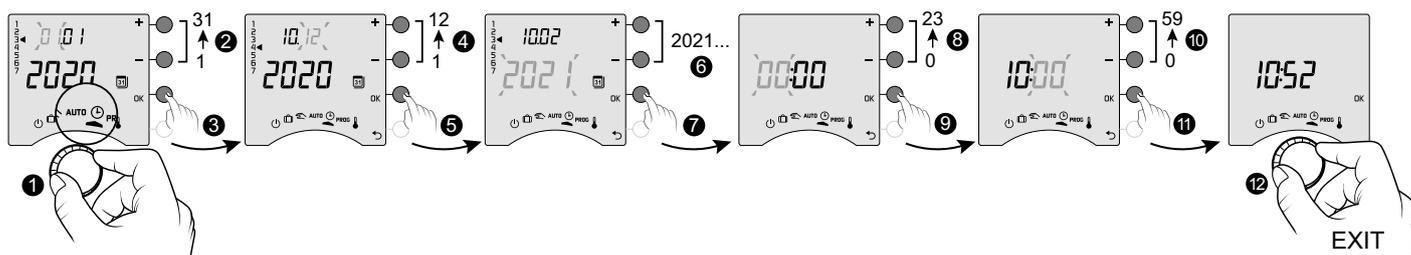
OPPURE



PROMEMORIA:

il Tybox è composto da un termostato e un ricevitore radio X3D forniti già associati.

3. Impostazione data e ora

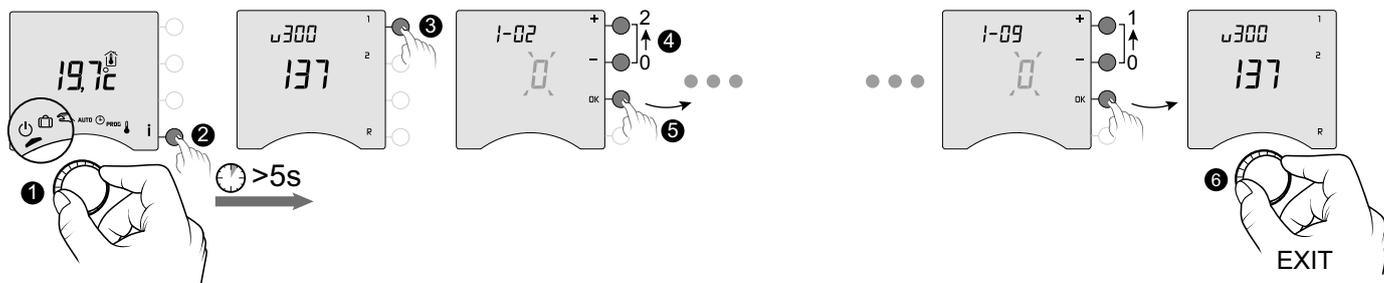


- 1 Girare la rotella su
- 2 -> 6 Impostare il giorno, il mese, l'anno con + o -.
- 7 Confermare con OK.
- 8 -> 10 Impostare l'ora e poi i minuti con + o -.
- 11 Confermare con OK.
- 12 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.



Se il display mostra "OFF", il prodotto è connesso all'app Tydom (menu 1-10 = 1).
Le informazioni su data e ora non vengono più visualizzate sul display.
ATTENZIONE: in questa posizione il riscaldamento è impostato su Antigelo

4. Configurazione del dispositivo (Menu 1)



① Girare la rotella , poi premere il tasto **i** per 5 secondi (②).

③ Premere il tasto **1**,
Per modificare le diverse impostazioni, premete i tasti **+** o **-** (④), poi premere il tasto **OK** per confermare e passare all'impostazione seguente (⑤).

⑥ Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

Menu 1-02 Durata di una fase del programma

La programmazione può essere effettuata all'ora, alla 1/2 ora o al 1/4 d'ora.
Impostazione predefinita: 1 ora.

0	60 min.
1	30 min.
2	15 min.

Il menu 1-02 non appare se Tybox è associato all'app Tydom (menu 1-10 = 1).

Menu 1-03 Attivazione/Disattivazione dell'anticipo

L'anticipo permette di avere la temperatura Comfort desiderata all'orario programmato (vedi § "Funzione anticipo").

Impostazione predefinita: anticipo non attivo

0	Anticipo non attivo
1	Anticipo attivo

Il menu 1-03 non appare;
- se Tybox è associato all'app Tydom (menu 1-10 = 1).
- se il Comfort è regolato da ogni radiatore (menu 1-08 = 1).

Menu 1-04 Scelta del senso di apertura del relè del ricevitore

Tybox consente di scegliere il senso di apertura del relè per soddisfare tutti i casi d'uso.

Impostazione predefinita: relè normalmente aperto

0	Il relè è normalmente aperto
1	Il relè è normalmente chiuso

Menu 1-08 Regolazione della temperatura Comfort

Nel riscaldamento ad acqua calda con valvole termostatiche, la temperatura Comfort può essere garantita regolando il termostato di ogni radiatore.

In modalità AUTO, durante i periodi di Comfort, il dispositivo visualizzerà "Conf" e sarà in richiesta di riscaldamento continuo. Solo le temperature Economy e funzione Antigelo saranno regolate con Tybox.

Impostazione predefinita: il Comfort è regolato con Tybox.

0	Comfort regolato da Tybox
1	Comfort regolato da ogni radiatore

Il menu 1-08 non appare;
- se Tybox è associato all'app Tydom (menu 1-10 = 1).
- se l'anticipo è attivo (1-03 = 1).
La scelta 1 rende l'anticipo non attivo (1-03 = 0). In questo caso, il menu 1-03 non verrà più proposto.

Menu 1-09 Attivazione/Disattivazione dell'antigrippaggio

L'antigrippaggio permette, al di fuori dei periodi di riscaldamento, di avviare regolarmente il circolatore nei periodi di spegnimento (5 minuti/settimana)

Impostazione predefinita: antigrippaggio non attivo

☐	Antigrippaggio non attivo
☑	Antigrippaggio attivo

Menu 1-10 Scelta del tipo di programmazione in modalità connessa

Questo menu è disponibile solo se Tybox è associato a un web server Tydom.

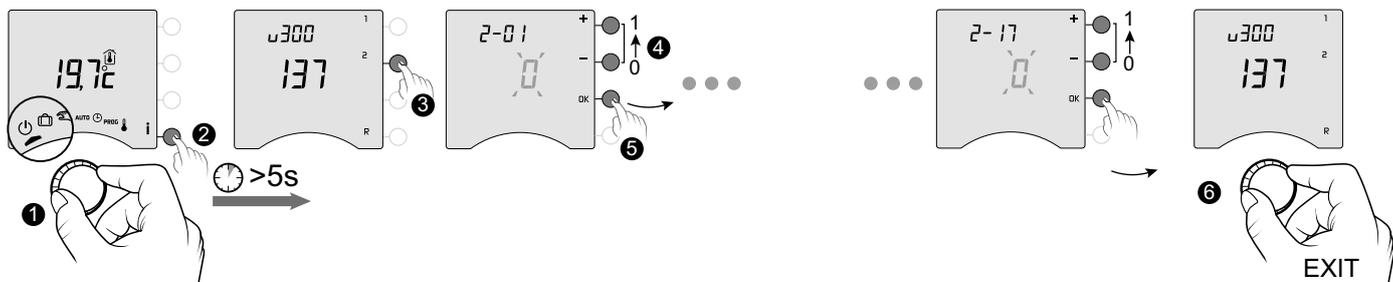
Impostazione predefinita: programmazione dall'app Tydom.

☐	Programmazione su Tybox
☑	Programmazione con l'app Tydom

- Se si sceglie "Programmazione su Tybox", controllare che non ci sia alcun programma memorizzato nell'app Tydom.

- Se si sceglie "Programmazione con l'app Tydom", è necessario che Tybox sia **TASSATIVAMENTE** in modalità AUTO per seguire la programmazione oraria dell'app Tydom.

5. Configurazione del dispositivo (Menu 2)



1 Girare la rotella , poi premere il tasto **i** per 5 secondi (2).

3 Premere il tasto 2, Per modificare le diverse impostazione, premete i tasti + o - (4), poi premere il tasto OK per confermare e passare all'impostazione seguente (5).

6 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

Menu 2-01 Blocco/sblocco delle impostazioni

Il menu permette di autorizzare o non autorizzare la modifica delle impostazioni come la programmazione o le temperature di setpoint. Il blocco si applica solo alle impostazioni effettuate usando Tybox.
Impostazione predefinita: modifiche consentite

	Modifiche autorizzate
1	Nessuna modifica del programma Impostazione delle temperature di setpoint limitato.

Impostazione in modalità manuale e Comfort limitata tra 5 °C e 22 °C.
Impostazione modalità Economy limitata tra 5 °C e 19 °C.
Impostazione funzione Antigelo limitata tra 5 °C e 11 °C.

Menu 2-02 Correzione della temperatura misurata

Questo menu consente di correggere uno scarto osservato tra la temperatura visualizzata e quella misurata. Esempio: se la temperatura visualizzata dal dispositivo è 19 °C e la temperatura misurata è 20 °C, impostare +1 °C quindi convalidare con OK.

Impostazione predefinita: 0 °C

Regolabile da -5 °C a +5 °C, ad incrementi di 0,1 °C.
--

Prima di modificare tale impostazione, il dispositivo deve essere stato in funzione per almeno 2 ore.

Menu 2-04 Temperatura visualizzata in modalità AUTO (setpoint o ambiente)

Impostazione predefinita: visualizzazione della temperatura di setpoint.

	Visualizzazione della temperatura di setpoint
1	Visualizzazione della temperatura ambiente

Nell'uso normale, premere il tasto **i** consente di visualizzare entrambe le temperature.

Menu 2-05 Formato di visualizzazione dell'ora 12h/24h

Impostazione predefinita: 24h

24h
12h

Il menu 2-05 non appare se Tybox è associato all'app Tydom (menu 1-10 = 1).

Menu 2-06 Cambio automatico ora legale/solare

Impostazione predefinita: cambio automatico

0	Nessun cambio automatico
1	Cambio automatico

Il menu 2-06 non appare se Tybox è associato all'app Tydom (menu 1-10 = 1).

Menu 2-07 Periodo mancante alla manutenzione della caldaia/pompa di calore

Da riprogrammare dopo ogni manutenzione.

Impostazione predefinita: "---" (funzione non attiva).

Regolabile «---» (funzione non attiva) o da 1 a 365 giorni

Per non utilizzare questa funzione, lasciare l'impostazione su "---".

Menu 2-08 Intervallo di tempo di regolazione

La qualità della regolazione dipende da parametri quali l'isolamento dell'edificio, il numero di radiatori o la superficie del pavimento. La colonna "Suggerimenti" nella tabella seguente contribuirà a selezionare l'impostazione idonea all'impianto.

Impostazione predefinita: 15 minuti.

	Scelta della regolazione	Tipo di apparato	Tipo di generatore	Consigli
15	15 minuti ⁽²⁾	Radiatore	Caldaia/Pompa di calore ⁽¹⁾	Aumentare l'intervallo di tempo per allungare i tempi di funzionamento del generatore e quindi diminuire la frequenza degli avviamenti.
30	30 minuti ⁽²⁾	Radiatore Riscaldamento a Pavimento	Caldaia/Pompa di calore ⁽¹⁾	
45	45 minuti ⁽²⁾	Pavimento	Caldaia/Pompa di calore ⁽¹⁾	Diminuire la base di tempo se si notano variazioni di temperatura significative.
60	60 minuti ⁽²⁾	Riscaldamento a Pavimento	PAC ⁽¹⁾	
tor	Tutto o niente/ On-Off	Radiatore Pavimento	PdC ⁽¹⁾	Consigliato solo se la regolazione PID non è soddisfacente. Valore di isteresi consigliato: tra 0,4 e 1
		Stufa		Valore di isteresi: seguire il valore consigliato dal costruttore della stufa

- (1) La regolazione è dotata di una protezione anti-ciclo breve per eliminare le richieste di avvio o arresto quando sono troppo brevi.
- La durata dell'anti-ciclo breve è pari al 10% dell'intervallo di tempo selezionato (es. se l'intervallo è impostato a 30 minuti, l'anti-ciclo breve sarà di 3 minuti, ovvero il termostato non potrà controllare l'accensione o lo spegnimento per meno di 3 minuti).
- (2) Intervallo dei tempi di regolazione PID

Menu 2-11 Impostazione dell'isteresi (se 2-08 = tor)

Impostazione predefinita: 0,4 °C.

Regolabile da 0,2 °C a 2 °C, ad incrementi di 0,1 °C.

Esempio:
setpoint 20 °C. Isteresi 0,4 °C.
Richiesta di riscaldamento se T ° misura < 19,8 °C.
Arresto del riscaldamento se T ° misura > 20,2 °C.

Menu 2-17 Ripristino del contatore ore di funzionamento della caldaia/pompa di calore

Impostazione predefinita: no

☐	No
	Sì

Una volta effettuato il reset, il menu 2-17 torna automaticamente a 0.

6. Associazione con l'app Tydom

Aprire l'app Tydom dal proprio smartphone o tablet, quindi:

Impostazioni -> I miei dispositivi -> Aggiungi un dispositivo -> Riscaldamento -> Idraulico -> Tybox 1137 (RF6000 +) ... e seguire le istruzioni.

Dopo l'associazione con l'app Tydom, Tybox attiva automaticamente la programmazione oraria su Tydom (menu 1-10 = 1), ma non propone più i menu 1-02, 1-03, 1-08, 2-05 e 2-06.

IMPORTANTE:

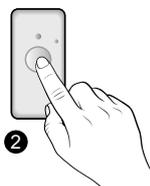
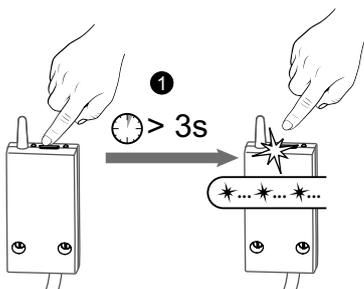
Per poter usare la programmazione oraria dell'app Tydom, Tybox deve essere posizionato su "AUTO".

Se necessario, bisogna attivare l'anticipo sull'app Tydom (vedi § Funzione anticipo).

Per ulteriori informazioni, vedere il § "Funzionamento in modalità connessa".

7. Associazione con un rilevatore di apertura

L'associazione con un rilevatore di apertura consente, in caso di finestra aperta, di commutare il riscaldamento nella funzione Antigelo (entro 10 secondi).

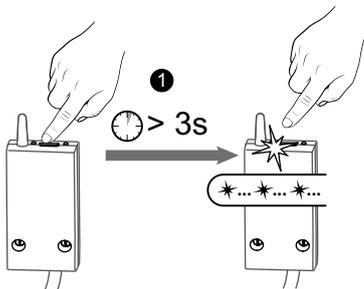


❶ Premere per 3 secondi il tasto del ricevitore fino a quando la spia rossa lampeggia.

❷ Premere brevemente il tasto del sensore.

❸ Verificare che la spia del ricevitore non lampeggi più.

8. Associazione con un combinatore telefonico



❶ Premere per 3 secondi il tasto del ricevitore fino a quando la spia rossa lampeggia.

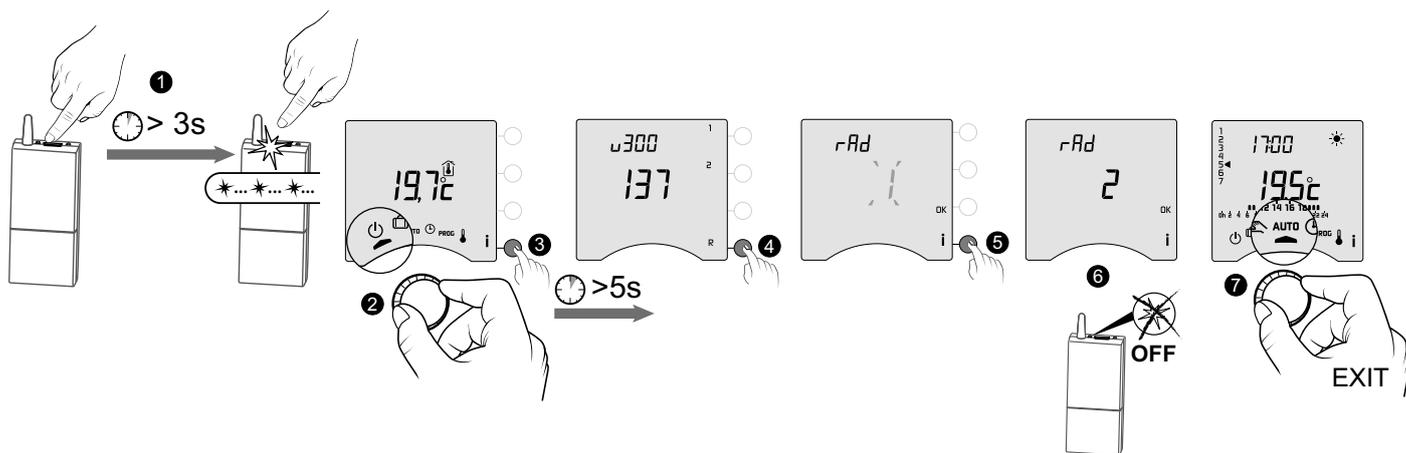
❷ Dal menu principale del combinatore, digitare #400, quindi digitare 1: il combinatore annuncia "Configurazione in corso..." e indica il numero di ricevitori associati.

❸ Verificare che la spia del ricevitore non lampeggi più.

Consultare il manuale d'uso del combinatore per la descrizione del comando del riscaldamento tramite telefono.

9. Associazione attraverso un ripetitore

Se la portata radio è troppo bassa e il termostato non può essere avvicinato al ricevitore, è possibile aggiungere un ripetitore radio X3D al proprio impianto (esempio: ERX 1000 o 2000).



1 Premere per 3 secondi il tasto del ripetitore ERX 2000 fino a quando la spia rossa lampeggia. Rilasciare.

2 Girare la rotella del termostato su , poi premere il tasto i per 5 secondi (3).

4 Premere brevemente su R. Il display visualizza rAd 1.

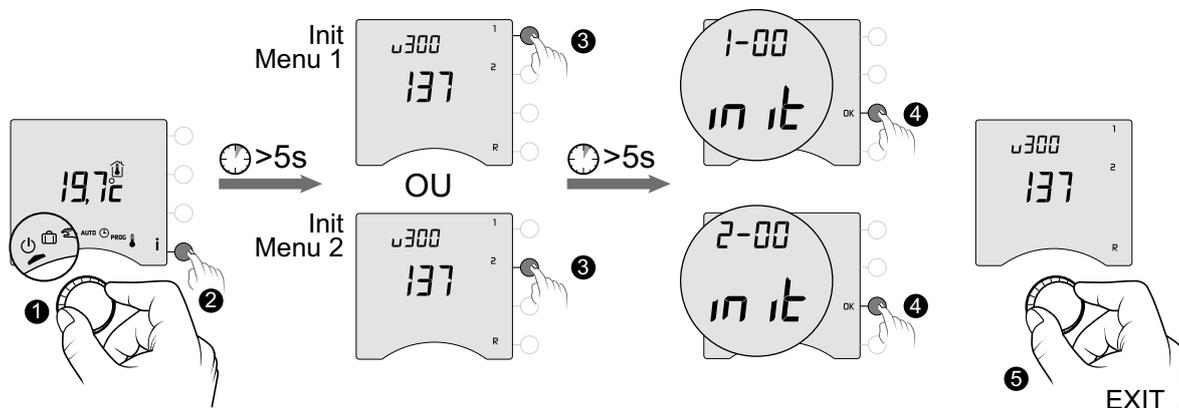
5 Premere brevemente su i.

6 L'“1” lampeggia poi visualizza “2”. La spia del ripetitore non lampeggia più.

7 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

10. Ripristino configurazione

Per ogni menu è possibile ripristinare la configurazione predefinita.



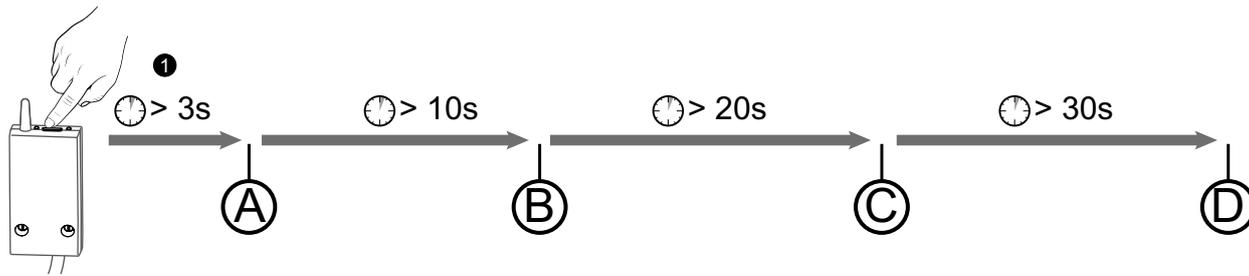
1 Girare la rotella , poi premere il tasto i per 5 secondi (2).

3 Premere il tasto dei menu da ripristinare per 5 secondi.

4 Premere il tasto OK per confermare la reinizializzazione.
5 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

11.2 Eliminazione delle associazioni dal ricevitore

L'eliminazione delle associazioni radio dal ricevitore si effettua tenendo premuto il tasto.



Ⓐ : dopo aver premuto per 3 secondi, la spia rossa lampeggia.
Il ricevitore è in attesa di associazione.

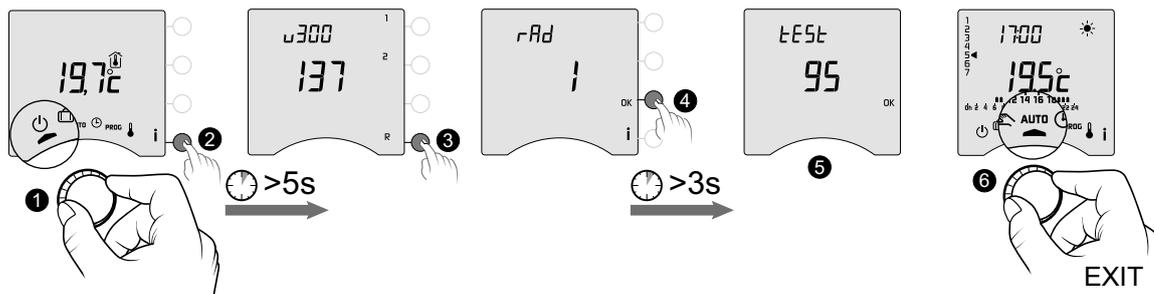
Ⓑ : continuando a premere, dopo 10 secondi, la spia rossa lampeggerà velocemente.
Il ricevitore è in attesa dell'eliminazione dell'associazione con un rilevatore di apertura (da confermare sul prodotto da dissociare).

Ⓒ : continuando a premere, dopo 20 secondi, la spia rossa si spegne.
Tutte le associazioni con il ricevitore vengono eliminate.

Ⓓ : tenendo premuto per 30 secondi, la spia lampeggia 3 volte.
Il ricevitore è totalmente configurato (ripristina le impostazioni di fabbrica).

11.3 Verifica della qualità della trasmissione radio

Tale modalità consente di controllare la qualità della trasmissione radio tra il termostato e il ricevitore.



① Girare la rotella del termostato su , poi premere il tasto i per 5 secondi (②).

③ Premere brevemente su R.
Il display visualizza rAd.

④ Premere 3 secondi su OK fino a quando il display visualizza "tEst".

⑤ Il numero indica la percentuale di qualità della trasmissione

< 30	Troppo debole
da 30 a 60	Corretto
> 60	Ok

⑥ Per uscire dalla modalità, girare la rotella.
EXIT

Se il numero è troppo basso, avvicinare il termostato al ricevitore o aggiungere un ripetitore radio all'impianto.

12. Caratteristiche tecniche

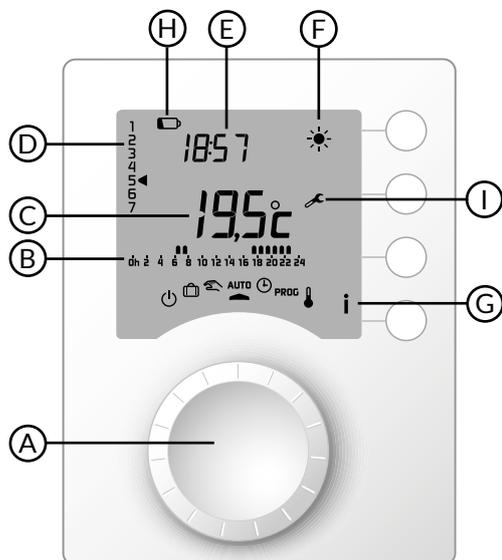
Termostato

- Alimentazione con 2 batterie:
2x1,5V Alcaline - Typo LR03-AAA
- Isolamento Classe III
- Frequenza di emissione X3D: da 868,7 MHz a 869,2 MHz
- Potenza radio massima < 10 mW
- Ricevitore categoria II
- Dispositivo di telecomando radio
- Portata radio da 300 metri in campo libero, variabile in base ai dispositivi associati (portata che può essere modificata in base alle condizioni di installazione e all'ambiente elettromagnetico)
- Fissaggio a parete o su base
- Dimensioni: 80 x 103 x 25 mm
- Indice di protezione: IP 30
- Installazione in ambiente normalmente inquinato
- Temperatura di stoccaggio: -10 °C/+70 °C
- Temperatura di funzionamento: -10 °C/+40 °C

Ricevitore RF 6000+

- Alimentazione 230 V~, 50 Hz
- Consumo: 0,5 VA
- Isolamento Classe II
- Uscita contatto 5 A max., 230V~
- Lunghezza cavo: 1 m
- Azione automatica Tipo 1.C
- Dimensioni: 54 x 102 x 20 mm
- Frequenza di emissione X3D: da 868,7 MHz a 869,2 MHz
- Potenza radio massima < 10 mW
- Ricevitore categoria II
- Dispositivo di telecomando radio
- Portata radio da 300 metri in campo libero, variabile in base ai dispositivi associati (portata che può essere modificata in base alle condizioni di installazione e all'ambiente elettromagnetico)
- Indice di protezione: IP x4
- Temperatura di stoccaggio: -10 °C/+70 °C
- Temperatura di funzionamento: -10 °C/+40 °C
- Temperatura di prova della biglia: 75 °C (Scatola)
- Massima sovratensione: 2500 V

1. Descrizione

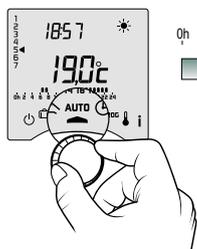


- (A) Rotella di regolazione
- (B) Profilo del programma
- (C) Temperatura
- (D) Giorno (1=Lunedì)
- (E) Ora
- (F) Valore di setpoint corrente
- (G) Informazioni
- (H) Batterie scariche
- (I) Manutenzione della caldaia da eseguire (scadenza < 30 giorni)

- ⏻ Modalità Spegnimento
- 👛 Modalità Assenza
- 👉 Modalità Manuale
- AUTO** Segue la programmazione
- 🕒 Impostazione data e ora
- PROG** Programmazione
- 🌡 Impostazione delle temperature di setpoint
- ☀ Comfort
- 🌙 Economy
- ❄ funzione Antigelo

2. Modalità automatica (AUTO)

Girare la rotella su AUTO.



Il termostato segue uno dei 2 tipi di programmazione:

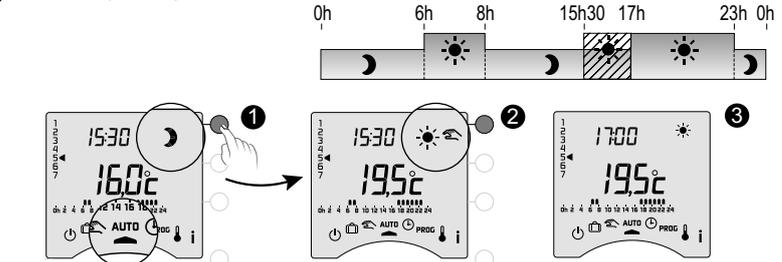
- programmazione su Tybox,
- programmazione con l'app Tydom (menu 1-10 = 1)..

In base alla configurazione durante l'installazione, il dispositivo visualizza la temperatura di setpoint o la temperatura ambiente (menu 2-04).

Durante il periodo Economy programmato, il simbolo ☀ lampeggia e viene visualizzato il setpoint Comfort, è in corso un anticipo (vedi § Funzione anticipo).

3. Deroga

In modalità AUTO, la deroga consente di modificare la temperatura di setpoint fino alla successiva modifica del programma.

Tipo di programmazione	Tipo di deroga	Modalità di funzionamento
Programmazione su Tybox	Comfort o Economy	<p>Esempio: sono le 15:30 e si desidera il Comfort prima dell'orario previsto (17:00).</p>  <p>1 Premere il tasto</p> <p>2 Deroga corrente</p> <p>3 Alle 17:00 il programma riprende il suo corso normale.</p> <p>Per annullare la deroga corrente, premere nuovamente il tasto.</p>
Programmazione con l'app Tydom (menu 1-10 = 1).	Impostazione delle temperature di set-point.	 <p>1 Premere il tasto OK.</p> <p>2 Impostare il setpoint desiderato usando + e - e confermare con OK (3).</p> <p>4 La deroga sarà cancellata al prossimo cambio di programma dell'app Tydom.</p>

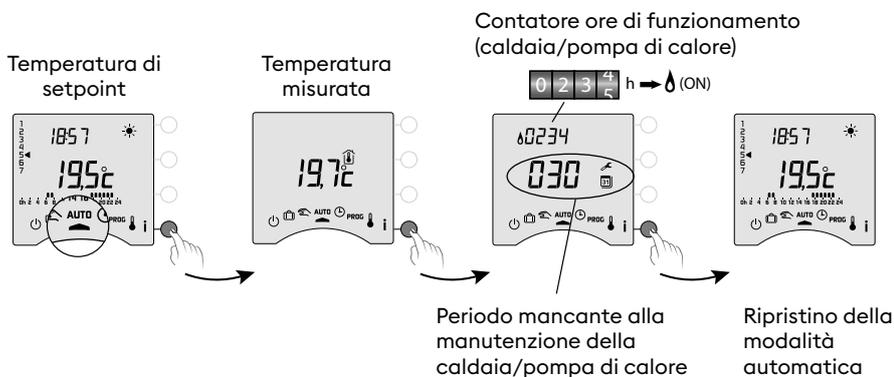
4. Tasto Informazioni

In modalità AUTO, manuale o arresto, le successive pressioni del tasto **i** consentiranno:

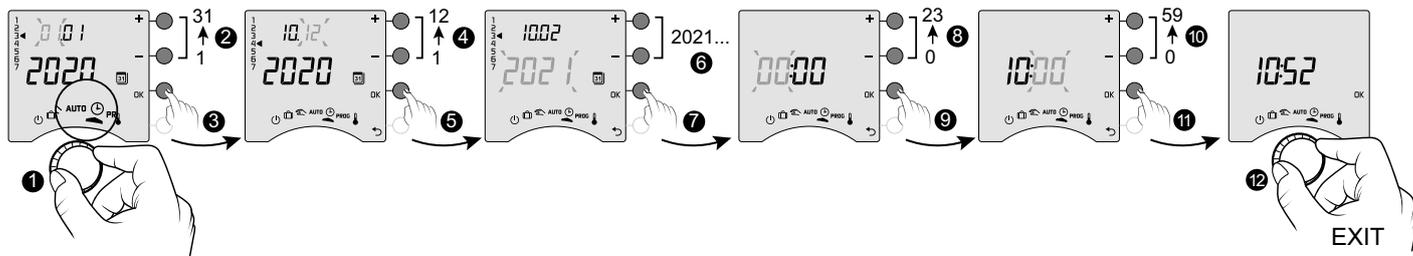
- di conoscere la temperatura ambiente o la temperatura di setpoint in base alla configurazione durante l'installazione (menu 2-04),
- visualizzare il contatore delle ore di funzionamento della caldaia/pompa di calore, nonché il numero dei giorni rimanenti prima della manutenzione (se il parametro è attivato, menu 2-07),

La consultazione di questa schermata annulla temporaneamente la visualizzazione del simbolo  fino alla data di scadenza della manutenzione.

- visualizzare eventuali anomalie (vedi § "Segnalazioni sul termostato").



5. Impostazione dell'ora



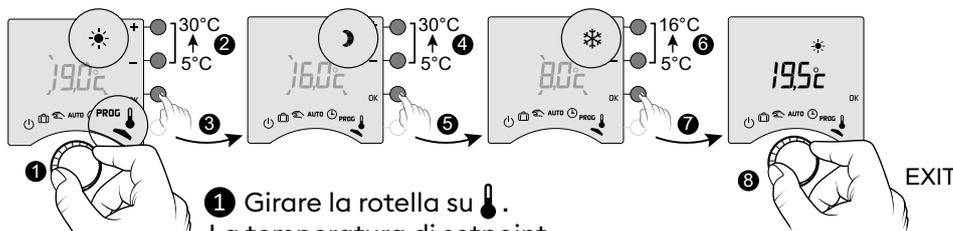
- 1 Girare la rotella su .
- 2 -> 6 Impostare il giorno, il mese, l'anno con + o -.
- 7 Confermare con OK.
- 8 -> 10 Impostare l'ora e poi i minuti con + o -.
- 11 Confermare con OK.
- 12 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.



Se il display mostra "OFF", il prodotto è connesso all'app Tydom (menu 1-10 = 1).
Le informazioni su data e ora non vengono più visualizzate sul display.
ATTENZIONE: In questa posizione, il riscaldamento si imposta nella funzione Antigelo.

6. Impostazione delle temperature di set-point

- Se il prodotto è connesso all'app Tydom (menu 1-10 = 1), è possibile impostare soltanto la temperatura nella funzione Antigelo.
- Se il Comfort è regolato da ogni radiatore (menu 1-08 = 1), è possibile impostare solo le temperature Economy e funzione Antigelo.
- Le impostazioni delle temperature possono essere limitate (menu 2-01 = 1).



- 1 Girare la rotella su .
La temperatura di setpoint Comfort lampeggia.
- 2 3 Premere i tasti + o - per impostare il giorno, poi OK per confermare e passare all'impostazione seguente.

- 4 -> 7 Ripetere le operazioni per regolare le temperature Economy e Antigelo.

-  Comfort (da 5 °C a 30 °C)
-  Economy (da 5 °C a 30 °C)
-  funzione Antigelo (da 5 °C a 16 °C)

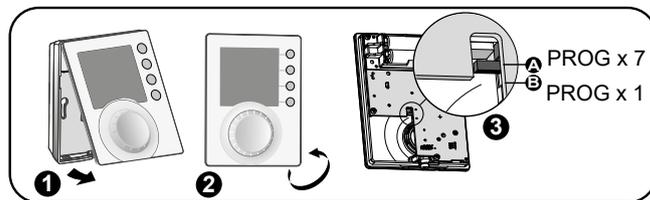
- 8 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

7. Programmazione

La programmazione può essere settimanale (PROGx7) o giornaliera (PROGx1).

Questa impostazione viene effettuata tramite il selettore posto sul retro del dispositivo.

La programmazione può essere eseguita a incrementi di un'ora, mezz'ora o un quarto d'ora (menu 1-02).



La programmazione si effettua in 2 tempi:

1 Programmazione rapida:

scegliere, tra i pre-programmi proposti (P1 -> P5), quello da applicare (vedi tabella).

In programmazione giornaliera (PROG x1), sono disponibili solo P1 e P5.

2 Personalizzazione del programma:

è possibile personalizzare il profilo del programma applicato a un giorno, secondo le proprie esigenze.

			PROG x7	PROG x1
P1	0,00 7,00 23,00 	Lunedì -> Domenica	✓	✓
P2	0,00 7,00 8,00 17,00 23,00 	Lunedì -> Venerdì + Sabato, Domenica	✓	
P3	0,00 7,00 8,00 12,00 14,00 17,00 23,00 	Lunedì -> Venerdì + Sabato, Domenica	✓	
P4	0,00 7,00 8,00 17,00 23,00 	Lunedì, Martedì, Giovedì, Venerdì + Mercoledì, Sabato, Domenica	✓	
P5	0,00 	Lunedì -> Domenica	✓	✓

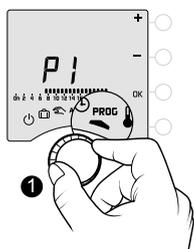


Se il display visualizza "OFF", il prodotto è connesso all'app Tydom (menu 1-10 = 1).

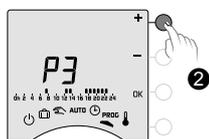
La programmazione non è accessibile direttamente su Tybox.

ATTENZIONE: In questa posizione, il riscaldamento si imposta nella funzione Antigelò.

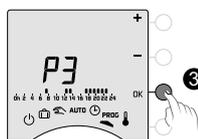
7.1 Programmazione rapida



1 Girare la rotella su PROG.



2 Scegliere la pre-programmazione da applicare (vedi tabella) premendo successivamente su + o -.



3 Confermare con OK.



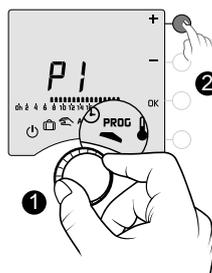
4 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.



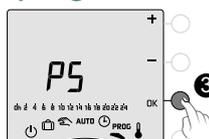
4 EXIT

7.2 Personalizzare un programma

Caso di una programmazione giornaliera (PROG x1)



1 Girare la rotella su PROG.



2 Premere + o - per selezionare il programma da modificare (P1 o P5).



3 Confermare con OK.

Il profilo del programma lampeggia.

4 Comporre il programma premendo su per i periodi Economy, su per i periodi Comfort.



È possibile verificare il programma premendo il tasto (vedi § Verifica della programmazione).

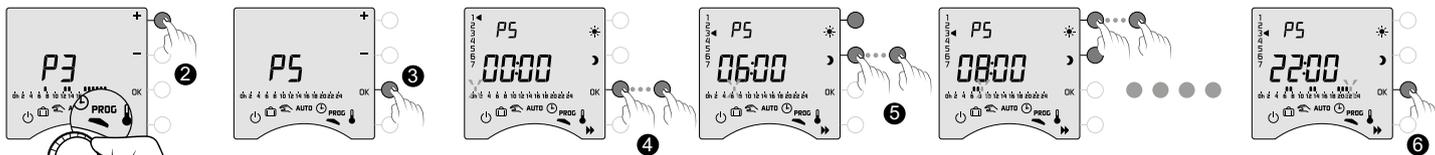
3 Confermare con OK.

6 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.



6 EXIT

Caso di una programmazione settimanale (PROG x7)



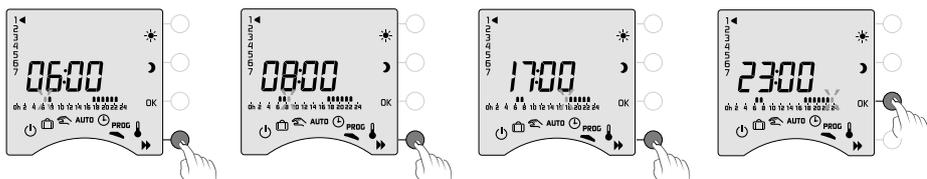
- 1 Girare la rotella su PROG.
- 2 Premere + o - per selezionare il programma da modificare.
- 3 Confermare con OK.
Il profilo del programma lampeggia.
- 4 Premere OK per scegliere il giorno da modificare.
La programmazione inizia il giorno 1 (lunedì) e a mezzanotte.
1: lunedì, ... 7: domenica,

- 5 Comporre il programma premendo i periodi Economy, ☀️ per i periodi Comfort.
È possibile verificare il programma premendo il tasto ►► (vedi § Verifica della programmazione).
- 6 Convalidare con OK e andare alla programmazione per il giorno successivo **OPPURE** copiare il programma sul giorno successivo (funzione COPY) premendo OK per 3 secondi.
Ripetere per ogni giorno della settimana.
- 7 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

Funzione COPY

consente di copiare il programma da un giorno all'altro.
Per farlo, in fase di convalida, tenere premuto il tasto OK (6) per 3 secondi.

7.3 Verifica della programmazione



Dopo aver modificato il programma, è possibile verificarlo premendo successivamente il tasto ►►.

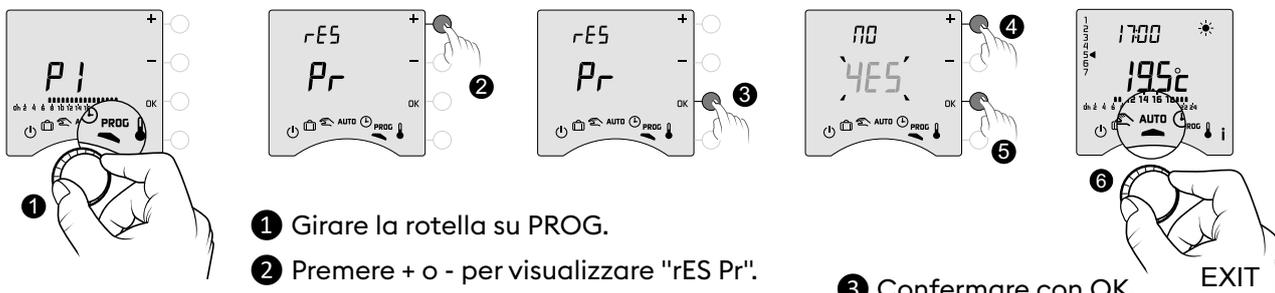
Se è corretto, convalidare con OK e passare al giorno successivo (se PROGx7).

Per uscire dalla modalità, girare la rotella.



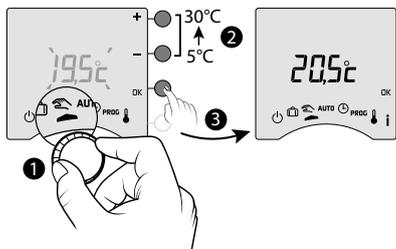
7.4 Ripristino della programmazione iniziale

Tornare ai programmi originali.



- 1 Girare la rotella su PROG.
- 2 Premere + o - per visualizzare "rES Pr".
- 3 Confermare con OK.
- 4 Premere + o - per far lampeggiare "YES".
- 5 Confermare con OK.
- 6 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

8. Modalità manuale



Questa modalità consente di scegliere una temperatura di setpoint (da 5 a 30 °C) in modo permanente. L'impostazione può essere limitata (menu 2-01 = 1). In questa modalità, la programmazione non viene più inserita (Tybox e app Tydom), così come gli scenari attivati manualmente (Tydom) e i comandi degli assistenti vocali.

- ① Girare la rotella su . La temperatura di setpoint "modalità manuale" lampeggia.
- ② ③ Premere + o - per impostare, quindi OK per convalidare. Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

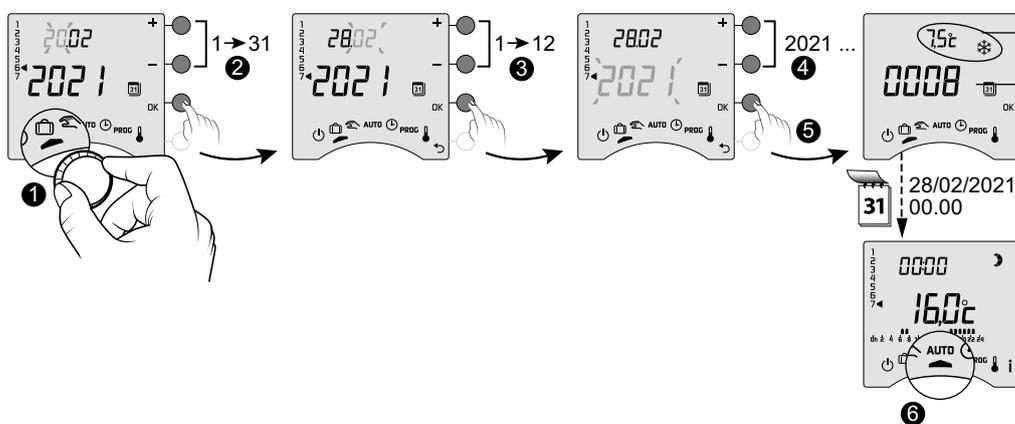
9. Modalità assenza

S	20	
D	21	
L	22	
M	23	
M	24	
J	25	
V	26	
S	27	
D	28	
L	29	



Questa modalità permette di disporre la propria abitazione nella funzione Antigelo se ci si deve assentare per alcuni giorni.

Il setpoint della funzione Antigelo è regolabile (vedere "Impostazione della temperatura").



Temperatura applicata in modalità assenza

Numero di giorni rimanenti prima di ripristinare la modalità iniziale (AUTO o manuale)

- ① Girare la rotella su .
- ② -> ④ Impostare la data di rientro con + o -, poi convalidare con OK (⑤). Comincia il conto alla rovescia.

- ⑥ Ripristino della modalità iniziale (AUTO o manuale) alla fine del conto alla rovescia, a 00.00.

- Per modificare la modalità corrente, premere OK.
- Per annullarla, girare la rotella.
- L'impostazione della data di rientro non è disponibile se è attiva la programmazione dall'app Tydom (menu 1-10 = 1).

10. Modalità Spegnimento



Questa modalità consente di spegnere l'impianto di riscaldamento. Girare la rotella su .

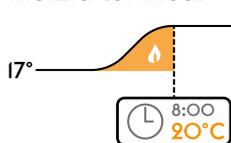
In questa modalità, il dispositivo visualizza la temperatura ambiente.

11. Funzione anticipo

In modalità AUTO, quando si passa dalla temperatura Economy a quella Comfort, il termostato anticiperà l'incremento della temperatura in modo tale da ottenerla all'ora prevista.

Esempio (vedi a lato): ore 6:30, periodo Economy, è in corso l'anticipo per ottenere la temperatura di 20 °C alle 8:00.

La funzione di anticipo sarà più o meno precisa e veloce a seconda del corpo scaldante utilizzato e della sua inerzia termica.



20° La funzione di anticipo va attivata laddove si effettua la programmazione oraria:

- sia sul termostato Tybox (menu 1-03 = 1).

L'anticipo in corso compare attraverso la visualizzazione del simbolo

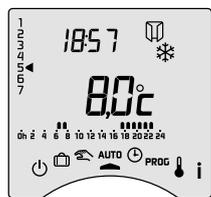
lampeggiante e del setpoint Comfort.

- sia direttamente sull'app Tydom (menu impostazioni).



In questo caso, l'anticipo non è più visibile sul display di Tybox (menu 1-10 = 1).

12. Rilevamento finestra aperta



È stato associato un rilevatore di apertura nell'impianto.

In caso di finestra aperta, il display visualizza il simbolo nelle modalità Spegnimento, Assenza, Manuale e AUTO.

Il riscaldamento passerà alla funzione Antigelo entro 10 secondi (eccetto in modalità Spegnimento).

13. Funzionamento in modalità connessa con l'app Tydom

13.1 Programmazione con l'app Tydom (menu 1-10 = 1).

Alcune funzioni non saranno più accessibili direttamente su Tybox.

Funzionalità	Tramite l'app Tydom	Su Tybox
Programmazione	Sì	Non disponibile ^(*)
Impostazione delle temperature	Sì (temperature programmate nell'app: momenti di vita, deroga, scenario)	Solo funzione Antigelo
Impostazione data e ora	Impostazione automatica	Non disponibile ^(*)
Funzione anticipo	Sì	Non disponibile
Modalità assenza	Sì	Modalità disponibile ma senza programmazione della data di ripristino

(*): il display di Tybox visualizza "OFF".

13.2 Programmazione con Tybox (menu 1-10 = 0).

Tutte le funzioni saranno accessibili direttamente su Tybox.

Tramite l'app Tydom è possibile gestire le deroghe, l'assenza e lo spegnimento.

Funzionalità	Su Tybox	Tramite l'app Tydom
Programmazione	Tutte le funzionalità	Gestisce le deroghe, l'assenza e lo spegnimento. Verificare che non vi siano programmi memorizzati nell'app Tydom.
Impostazione delle temperature		
Impostazione data e ora		
Funzione anticipo		
Modalità assenza		
Modalità arresto		

14. Guida all'uso

14.1 Significato delle spie del ricevitore

Tipo di segnalazione	Diagnosi/Soluzioni
La spia VERDE resta accesa fissa	Presenza alimentazione OK.
La spia ROSSA resta accesa fissa	Il relè è chiuso. Il ricevitore richiede il riscaldamento.
La spia ROSSA lampeggia lentamente	Il ricevitore è in attesa di associazione. Vedere i capitoli "Associazione con l'app Tydom" o "Associazione con un rilevatore di apertura" o "Dissociazione/riassociazione del ricevitore con il termostato".
La spia VERDE lampeggia (flash)	Il ricevitore non è associato. Prima di associarlo, assicurarsi che il lampeggio sia del tipo "1 flash". Vedere il capitolo "Dissociazione/riassociazione del ricevitore con il termostato".
Le 2 spie lampeggiano simultaneamente.	Nessun frame radio è stato ricevuto dal termostato per 1 ora. Il ricevitore funziona in modalità limitata(*) . Riattivare il termostato premendo un tasto o girando la rotella. Viene visualizzato il display a scorrimento. Se il problema persiste, assicurarsi che il termostato non sia troppo lontano e che le condizioni di installazione siano corrette.

(*) Funzionamento in modalità limitata:

- nel passaggio alla modalità limitata, se la regolazione del ricevitore era spenta, rimane spenta, altrimenti passa alla funzione Antigelo d'emergenza.
- In questa modalità, la deroga manuale viene autorizzata premendo il tasto.

Sono disponibili 3 tipi di regolazione, da identificare secondo il lampeggio delle spie:

- lampeggio 1 impulso: arresto,
- lampeggio 2 impulsi: emergenza Antigelo (riscaldamento al 15% del tempo),
- lampeggio 3 impulsi: emergenza Comfort (riscaldamento a 75% del tempo), temporizzata a 24h.

È possibile passare dall'uno all'altro premendo brevemente il tasto.

14.2 Segnalazioni sul termostato

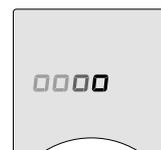
- Il display visualizza  a scorrimento. Tybox si è attivato, attendere.

Se lo scorrimento dura più di 5 secondi, controllare che il ricevitore sia alimentato o non troppo lontano dal termostato (portata radio).

- Il display visualizza le anomalie seguenti:

se Def9 e Def13 compare il simbolo .

Le anomalie possono essere visualizzate premendo il tasto **i** o dopo l'attivazione del termostato.



Tipo di anomalia	Diagnosi	Soluzione
dEF 00	Il termostato Tybox non è associato a un ricevitore termico.	Associare il termostato a un ricevitore termico. Vedere il capitolo "Dissociare/riassociare il ricevitore con il termostato".
dEF 09	Anomalia radio regolare durante scambio radio (attivazione, invio comando).	Scompare alla riattivazione successiva del termostato se il collegamento radio è di nuovo funzionante.

dEF 13	<p>Anomalia radio presente da più di un'ora.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il ricevitore è difettoso o senza alimentazione. - Il termostato è troppo lontano dal ricevitore. - È in uso un ripetitore che potrebbe essere guasto o non alimentato. 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificare l'alimentazione del ricevitore. - Avvicinare il termostato al ricevitore e/o controllare la qualità della trasmissione radio. Se necessario, aggiungere un ripetitore. - Verificare l'alimentazione del ripetitore.
dEF 21	Il termostato Tybox è in modalità "sicurezza batteria scarica".	Sostituire immediatamente le batterie di Tybox.

14.3 Sostituzione delle batterie

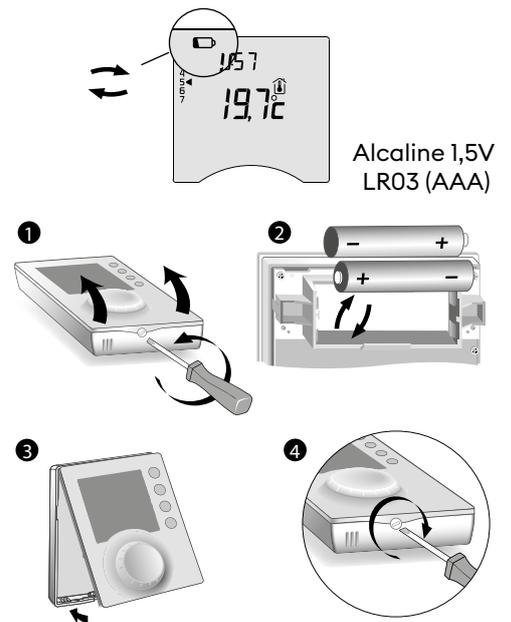
- **Viene visualizzato il simbolo** .

Si hanno circa 3 mesi per sostituirle (2 pile alcaline 1,5V di tipo LR03 o AAA).

ATTENZIONE: rispettare la polarità delle batterie e il tipo (no batterie al litio).

Si hanno a disposizione circa 30 secondi per sostituire le batterie prima di azzerare l'impostazione dell'ora (in tal caso azzerare l'impostazione del giorno e dell'ora)

La configurazione e la programmazione vengono salvate in caso di assenza prolungata di alimentazione.



- **Il display visualizza dEF21.**

È stato oltrepassato il periodo di 1 mese per le batterie scariche. È **ASSOLUTAMENTE** necessario sostituire le batterie del dispositivo.

14.4 Domande frequenti (FAQ)

- **Il termostato si accende quando la programmazione non lo richiede.**

Probabilmente è stata attivata la funzione di anticipo. In tal caso è normale che il termostato anticipi l'incremento della temperatura per raggiungere il Comfort all'orario desiderato (vedi § Funzione anticipo).

- **Il termostato si spegne prima di raggiungere la temperatura richiesta.**

Il termostato utilizza un tipo di regolazione che consente di anticipare l'inerzia delle variazioni di temperatura al fine di calcolare il fabbisogno energetico nel modo più accurato possibile e offrire il massimo Comfort.

Al contrario, il riscaldamento può accendersi al raggiungimento della temperatura desiderata, per anticipare un abbassamento della temperatura.

- **Le informazioni visualizzate sul display (setpoint, modalità corrente, stato della fiamma o anche il simbolo "Finestra aperta") non vengono aggiornate.**

Tybox aggiorna i dati solo alla riattivazione.

In base alla posizione della rotella, entra in standby dopo un periodo compreso tra 30 secondi e 4 minuti senza l'intervento dell'utente.

- **Il termostato non visualizza l'ora**

. In modalità connessa (menu 1-10=1), non è possibile visualizzare l'ora.

- **Il termostato indica "Comf"**

Avete attivato la "regolazione della temperatura Comfort" dal radiatore (menu 1-08).

- **Il termostato indica il simbolo «»**

La data della prossima manutenzione della caldaia è vicina (< 30 giorni).

Per sapere quanti giorni mancano alla manutenzione, premi più volte il pulsante i (vedi § "Pulsante Informazioni").